[奥付] Rdesign studio

セーラー服と重戦車 1

野上武志 TAKESHI NOGAMI PRESENTS

Champion RED Comics

RED

セーラー服と重戦車 1

野上武志

9784253233217

1929979005528

ISBN978-4-253-23321-7
C9979 ¥552E (0)

雑誌 44941－75
秋田書店
定価：本体552円＋税

女子中学生が戦車通学!?

Champion RED Comics
RED 熱くなれ少年心!! 魂を震わせる新世代コミック!!

チャンピオンREDコミックス

覇剣士顕矢EPISODE G 1～2巻 [原作／原田正美 漫画／岡田芽武]
陽炎の小次郎 ～新生旭戦姫～ 1～3巻 [原作／原田正貴 漫画／由利貴]
バキ外伝 疵面～スカーフェイス～ 1～4巻 [原作／板垣恵介 漫画／山内雪斗]
シグルイ～Shigurui～ 1～9巻 [原作／賞雄鶏夫 漫画／山口貴由]
シグルイ奥義秘伝書 [原作 鵜飼鶏夫×山口貴由 チャンピオンRED編集部編]
覚悟のススメ 全6巻 [山口貴由]
悟空道 1～6巻 [山口貴由]
鉄のラインバレル 0～5巻 [清水栄一×下口智裕]
ちえんじ123 1～2巻 [原作／坂口いく 漫画／岩澤美輝]
覇癌のクェイサー 1～3巻 [原作／吉野弘幸 漫画／佐藤健悦]
ジャイアントロボ 1・2巻 ～地球の燃え尽きる日～ [原作／横山光輝 漫画／戸田誠晃]
突攻! メイドサンダー 1・2巻 [やぎさわ崇一]
学園創世 猫天! 1～3巻 [岩原裕二]
カオシックルーンEs 1～5巻 [山本貴志]
ドスペラード 全1巻 [大和田秀樹]
舞-乙HiME Zwei 全1巻 [原作／矢立肇 脚本／綾田俊介 漫画／伊藤宗一]
ベクター・ケースファイル 1・2巻 [原作／鳥嶋泰高 漫画／カミュラ雪作]
BLUE DROP～天使な魔女～ 1巻 [吉貴昭仁]
GATE RUNNER 全2巻 [吉富昭仁]
RAY～レイ～ 全7巻 [吉富昭仁]
RAY+ 全1巻 [吉富昭仁]
キミキス 1巻 [原作／ニトロプラス 漫画／糸杉柾宏]
キミキス -THE ANTHOLOGY- 全1巻 [原作／ニトロプラス チャンピオンRED編集部編]
MONOクロ 全1巻 [糸杉柾宏]
セーラー服と機戦車 1巻 [野上武志]
月光のカルネヴァーレ 1巻 [原作／ニトロプラス 脚本／平坂カイヨ 漫画／綺羅かずまさ]
ウィッチブレイド 丈流 全6巻 [ウォリ／小林靖子 漫画／鷹山かずまさ]
エル・カザド 全1巻 [原作／Triptych 漫画／阿波屋荘]
フランケン・ふらん 1巻 [木々津克久]
魔女の騎士 ～ヘクセン・リッター～ 全1巻 [二ノ瀬泰徳]
どきどき魔女神判! 1巻 [八神健]
AIKa R-16 全1巻 [原作／ジョブ カワダ 漫画／藤島真八]

最新
車田正美 人生を語らず [原田正美]

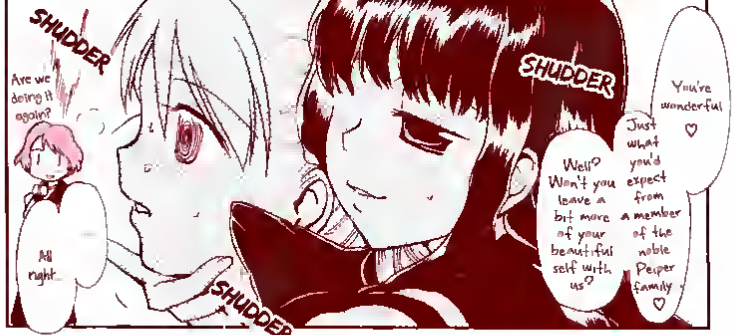
Champion RED Comics
RED

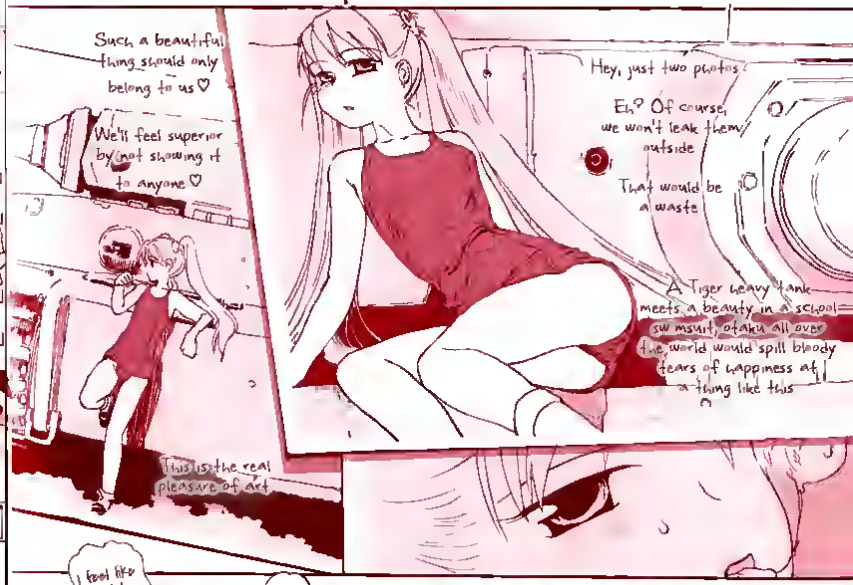
セーラー服と重戦車 1

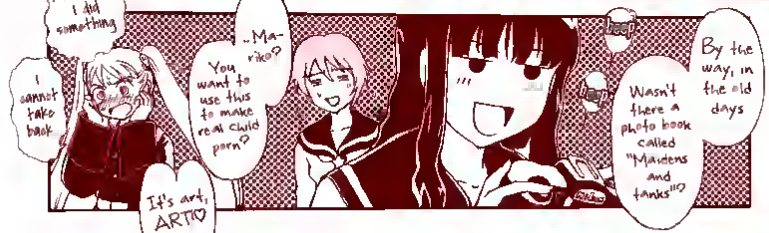
野上武志

秋田書店

TS Note: These pages are from the back of the dust jacket


SHUDDER
Are we doing it again?
All right...
SHUDDER
SHUDDER
Well? Won't you leave a bit more of your beautiful self with us?
Just what you'd expect from a member of the noble Peiper family
You're wonderful


Such a beautiful thing should only belong to us
We'll feel superior by not showing it to anyone
This is the real pleasure of art
Hey, just two photos?
Eh? Of course, we won't leak them outside
That would be a waste
A Tiger heavy tank meets a beauty in a school-swimsuit, otaku all over the world would spill bloody tears of happiness at a thing like this


I feel like I did something
I cannot take back
..Ma-rika?
You want to use this to make real child porn?
It's art, ART!
Beep
Beep
By the way, in the old days
Wasn't there a photo book called "Maidens and tanks"!?

TL Note: "少女と戦車" An actual photo book, apparently

Pz.Kpfw V PANTHER ausf.F(sd.Kfz.171)

1/8ミリタリーミニチュアシリーズNO.88

パンター F型中戦車

町立野良中学校戦車同好会仕様

人形10体・ヴァンパイアシステム一式つき

Panzerkampfwagen V
PANTHER
Ausf
F
Panzerkampfwagen Panther
Ausfuehrung F

セーラー服と重戦車
1
野上武志
TAKESHI NOGAMI PRESENTS
RED

CONTENTS

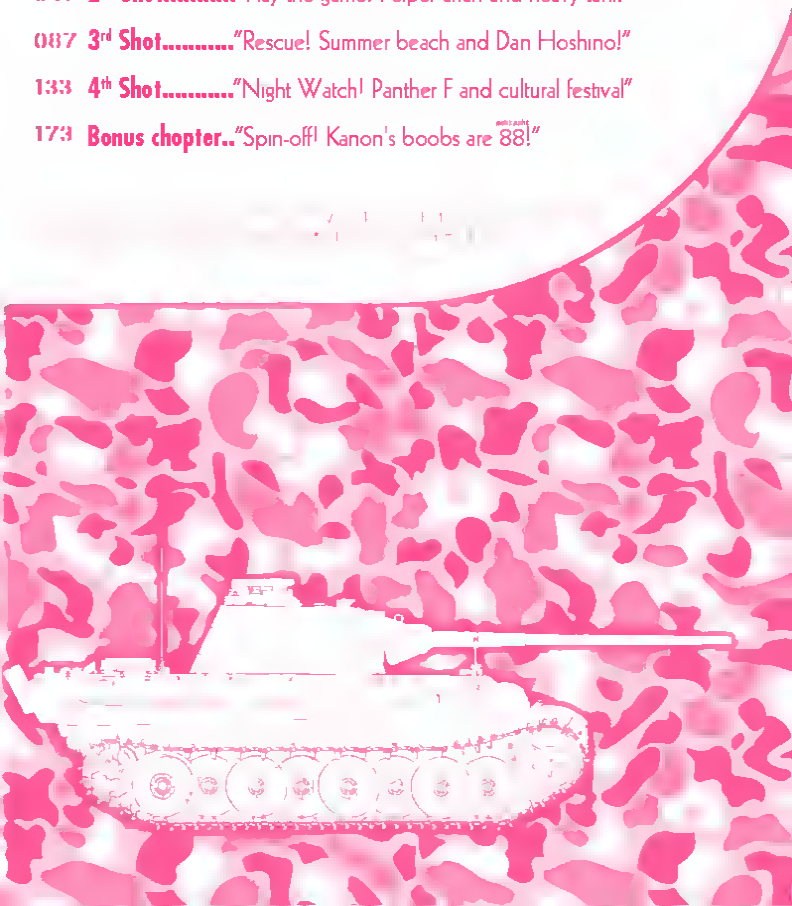
003 **1st Shot**.....“Go to school! Nora Middle School Tank Association.”

041 **2nd Shot**.....“Play the game! Peiper-chan and heavy tank!”

087 **3rd Shot**.....“Rescue! Summer beach and Dan Hoshino!”

133 **4th Shot**.....“Night Watch! Panther F and cultural festival”

173 **Bonus chapter**..“Spin-off! Kanon's boobs are 88!”



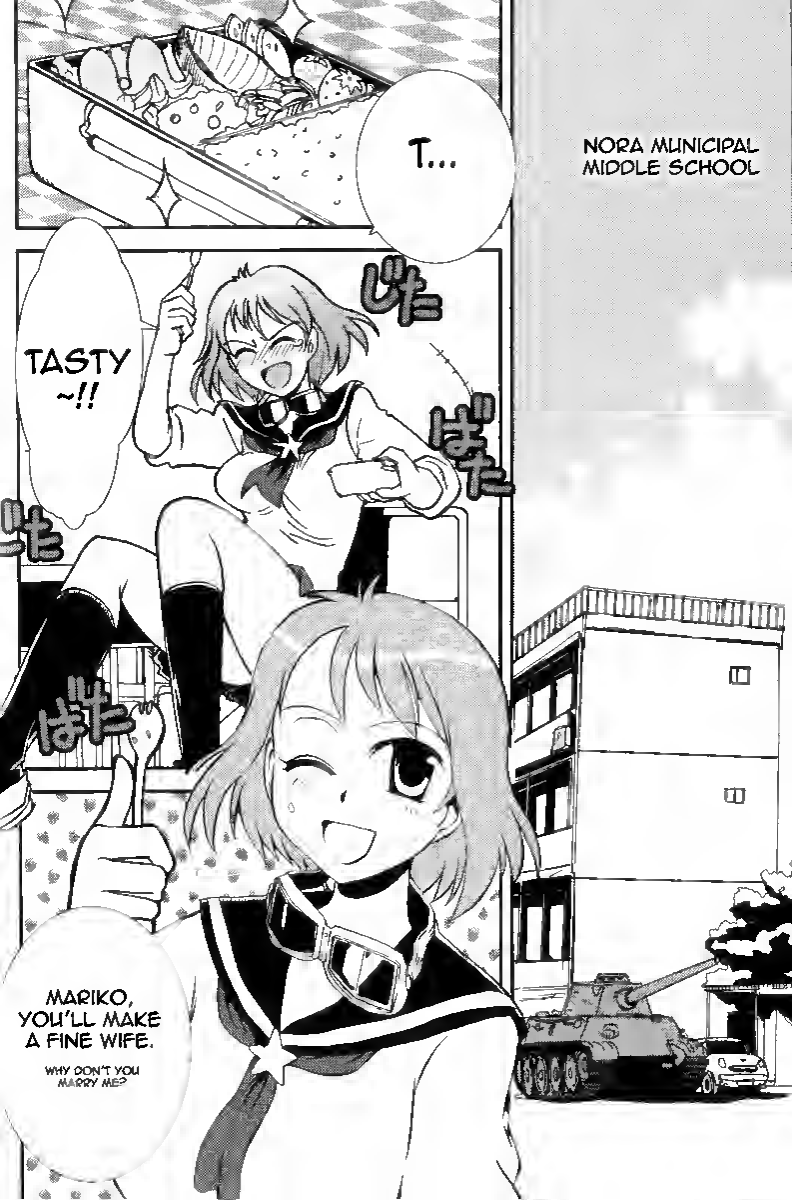
SHOT #1: GO TO SCHOOL! NORA MIDDLE SCHOOL TANK ASSOCIATION.

C'MON MARIKO!
LET'S TAKE THE SHORT CUT!
I OVERSLEPT! SORRY!
YOU'RE LATE, KANON!
YOU LAZY GIRL!

ALRIGHT.
THEN, TO THE SCHOOL.
Panzer vor!
TANK FORWARDS!
57

AGH
ARGH?
DON'T PARK THAT MERC' IN FRONT OF THE STORE!
HEY!
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS WHERE I PARK, IS IT!?
I SAID IT'S DANGEROUS!
IT'S DANGEROUS!

GOOD MORNING!
MR. GEN,
YO! YOU TAKE CARE OF YOURSELVES, LADIES!
ゴゴゴ


T...
NORA MUNICIPAL MIDDLE SCHOOL
TASTY ~!!
MARIKO, YOU'LL MAKE A FINE WIFE.
WHY DON'T YOU MARRY ME?

IT'S NIKUJAGA
DON'T SHOVEL THE FOOD.
SHE SURE DOES EAT ALOT
BUT YOU SHOULD REALLY MAKE YOUR OWN LUNCH!
THANK YOU VERY MUCH
€.3,
€.3,
€.3,
YOU ARE A STUDENT AFTER ALL
SO KANON -CHAN,
WERE YOU STUDYING HISTORIC BATTLES TILL LATE NIGHT AGAIN?
I HEARD YOU GOT A NEW PART TIME JOB?
YOU ARE GONNA KNOCK YOURSELF OUT SOON.
I WANTED TO AT LE..ST
YEAH,
BUY SOME PETROL FOR OUR PANTHER.. AFTERALL...
MEGI MILK

Note:
The author calls petrol 'Herrman' for some reason. The word Herrman doesn't seem to be slang in either contemporary or historical German

SOON, WE'LL BE THE BEST TANK CREW
IN THE WHOLE KANTO REGION!
IMPOS-SIBLE
WE?
IMPOS-SIBLE!?
どぎっぱり。
DEFINITELY
ずる。

WHY!
BECAUSE
BECAUSE WE'RE ONLY AN ASSOCIATION.
MAINTAINING A TANK IS EXPENSIVE
UNLESS WE MAKE OURSELVES AN OFFICIAL CLUB OF THE SCHOOL OR GET A RICH SPONSOR.
OUR JUNK PANTHER
IS NOT GONNA HAVE MUCH OF A CHANCE.
BUT
CAN'T WE WORK SOMETHING OUT?
WELL
THERE ARE WAYS...
GET DOWN!

ギュラ
ギュラ
ギュラ
HEY! MIDDLE SCHOOL PUNKS!
WHA---?!
EEK!
TH... THAT TANK?!
SABU WORKED HARD PART TIME TO BUY THAT MERC'!

HOW DARE YOU TOTAL SABU'S MERC'!
WHOEVER DID IT, COME OUT!
ANIKI, YOU DION'T HAVE TO SAY THAT.
IT WAS AFFORDABLE BECAUSE OF ACCIDENT HISTORY!

MUST BE SOME BOSOZUKO TANK
WHA, WHAT IS THAT, A T-55!
HEY, COME OUT NOW!
OR WE'LL DIG UP THE FIELD WITH TRACKS! EH!?
キャ
SHE DENIED IT?!
I GOT NO IDEA AT ALL
DUNNO
DID WE DO ANYTHING TO MAKE THEM MAD?
ANYWAY, KANON!
THIS IS OUR CHANCE!
A CHANCE?

IF WE KILL THAT GOD AWFUL T-55,
WE'LL GET ATTEN-TION!
※
IF WE GET ATTENTION..
YES!
WE MIGHT GET A SPONSOR!
MORE THAN 10 YEARS APART
HEY
I DON'T THINK OUR PANTHER CAN TAKE ON TWO T-55'S
PANTHER F (SUPER OLD)
T55 (OLD)
THESE ARE FIRST GENERATION MBTS
EVEN IF THEY ARE OLD
LET'S GET 'EM!
C'MON,
LISTEN TO WHAT OTHER PEOPLE HAVE TO SAY~!

MARIKO, FUEL?
WE GOT ENOUGH!
EVERYONE HURRY!
START ENGINE!
FORWARD AREA CLEAR!
ROGER, STARTING ENGINE!

ドルルン
ドドド

YOU DARE COMMIT EVERY EVIL IN OUR SACRED HOUSE OF LEARNING!
HEY, YOU AGRICULTURAL TRACTOR OVER THERE!
WOW!
ANIKI, THAT'S THE TANK!

WE, NORA MIDDLE SCHOOL TANK ASSOCIATION, SHALL EDUCATE YOU
IN ARMOURED WARFARE!

Y...YOU BRATS!
I ONLY USE THIS TO PLOW OUR FIELD OCCASIONALLY!
I'M GONNA MAKE YOU CRY, BITCH!
THEY TOOK THE BAIT!
MARIKO, REVERSE, FULL SPEED!
ROGER!
COME ON, TELL THEM ANIKI!

WAIT, YOU WERE REALLY USING THIS FOR FARMING, ANIKI?!

ヴォオオム!
ハキ
ハキ
HEY HEY HEY
WHERE ARE YA RUNNIN'!

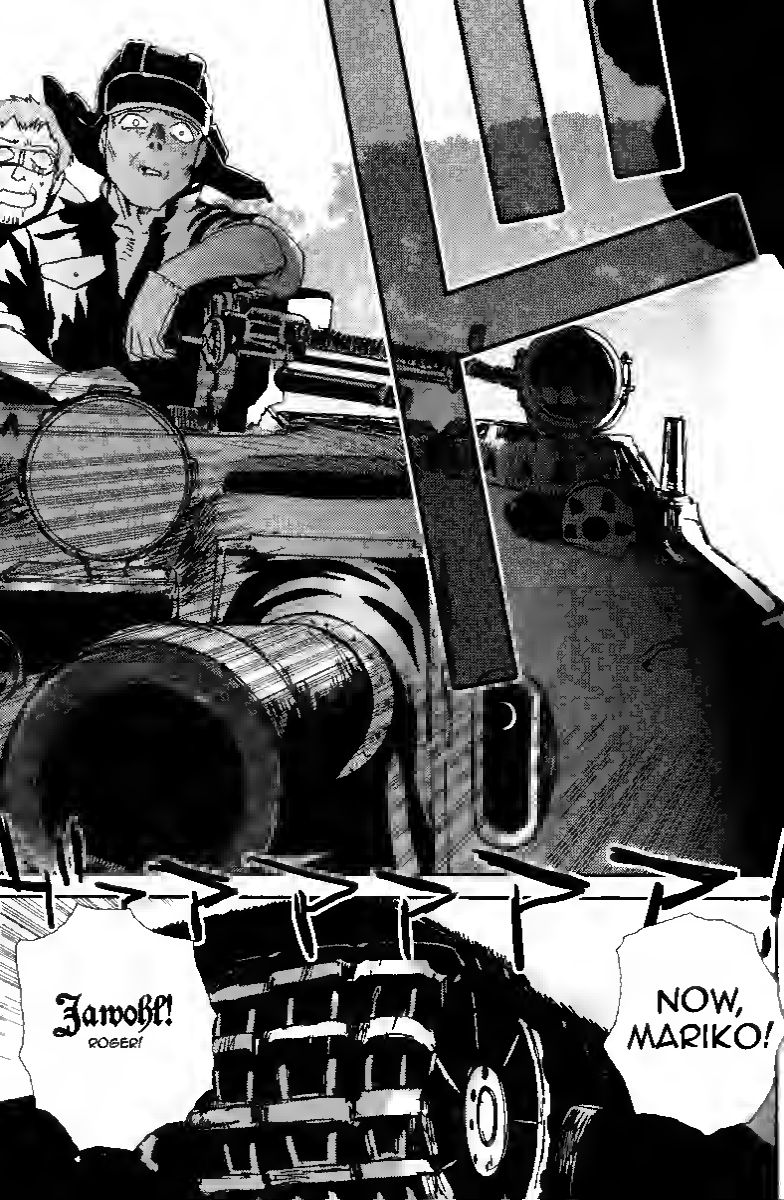
OKAY, RIGHT THERE!
BIT TO THE RIGHT!
WHATDOWEDO WHATDOWEDO KANON! WE CAN'T TAKE THEM!
WE'LL GET KILLED!
SHUT UP, MUTSUMI!
STOP NOW, MARIKO!
HEH,
RIGHT ON THE SPOT!

AH!
WE'VE GONE HULL DOWN!
STAY BEHIND COVER AND THEY WON'T TAKE US EASILY!
I'VE COMPLETELY MEMORIZED THE LANDSCAPE AROUND HERE!
BASICS OF A TANK COMMANDER!
...OKAY!
NOW-
THE REST DEPENDS ON YOUR SKILL AS GUNNER, MUTSUMI
BUT YOU CAN'T MEMORIZE CLASS WORK~
MARIKO, SHUT UP!

FLUSH THEM OUT!
ドカ
キン
ドドドド
HEY, GUNNER.
AIM FOR THE ENGINE!
BUT
BUT THEY'RE USING THE LANDSCAPE SO WELL...
ANIKI, WHY WOULD YOU DO THAT?
DON'T YOU GET IT, SABU!

もみ♥もみ♥もみ♥もみ♥もみ♥もみ♥もみ♥もみ♥も
おしおしおしお

WHA-
Feuer!
FIRE!


Jawohl!
ROGER!
NOW, MARIKO!

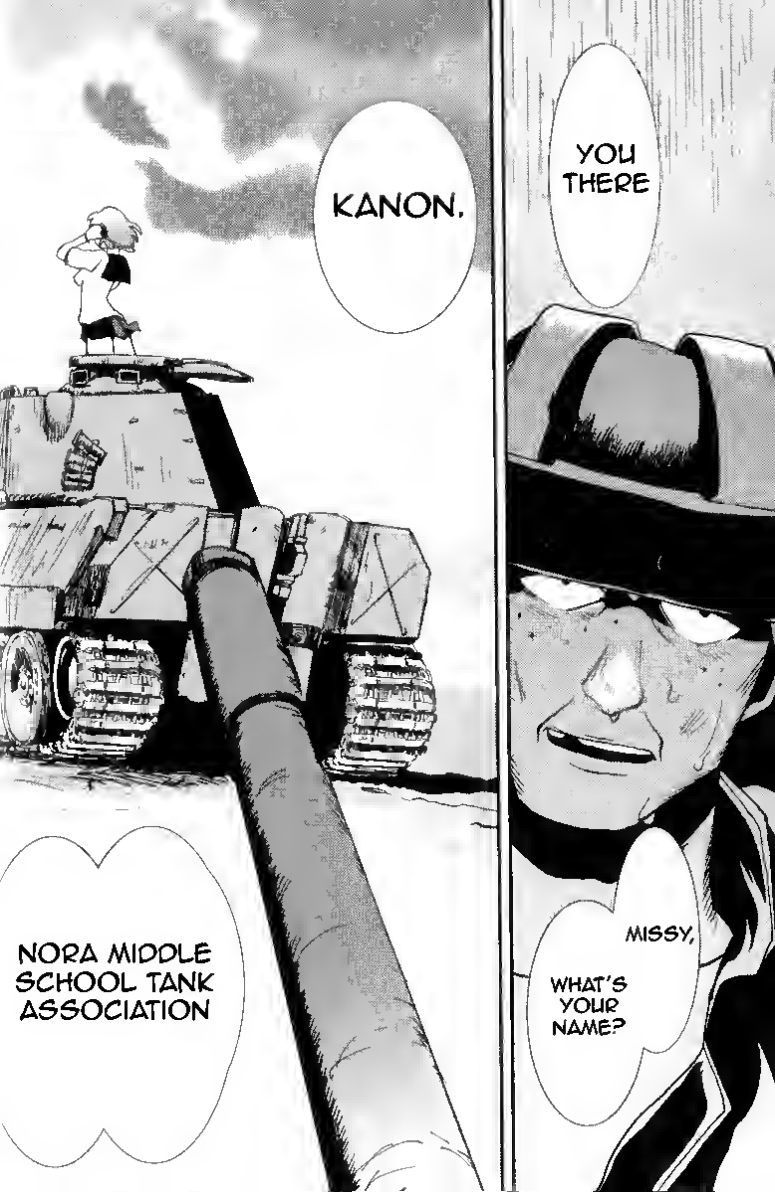
AHEAD!
FULL SPEED
GO!
THIS!
TAKE

SMOKE SCREEN!
SH... SHIT.
HAS
MY T-55
YOU AMA-TEURS!
ANIKI?
IR NIGHT VISION!

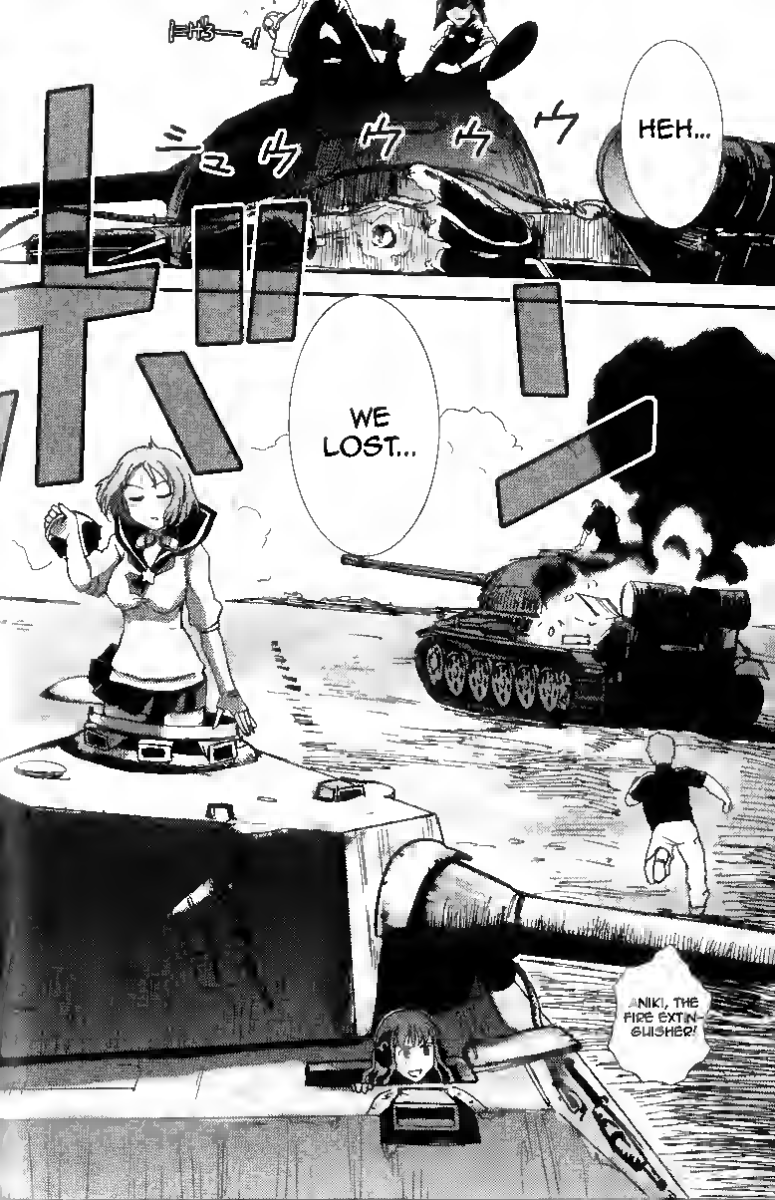
NO WAY!

THIS CLOSE!?
GOT YOU!

WHAT A GIRL...
HID IN SMOKE SCREEN AND CLOSED IN...
A...
ANIKI..
ゴゴゴ
ゴゴゴ


KANON.
NORA MIDDLE SCHOOL TANK ASSOCIATION
YOU THERE
MISSY, WHAT'S YOUR NAME?

KANON
SHIMADA!
A TANK ASSOCIA-TION– IT IS!


HEH...
WE LOST...
ANIKI, THE FIRE EXTINGUISHER!

H
1:10
1:10
1:10

HEY, ANIKI!
YES SIR!
HAHA- HAHA!
I'LL PAY YOU FAIR.
WORK, YOUNG LADS!
ドッドッドッドッドッドッドッドッドッ
HEY, MISS!
MR. BEN~
AH, THE T-55 GUY!
OH, THE PANTHER GIRL!
HOW DOES THE LOGO LOOK?
SUP
HEHE,
THANKS FOR SPONSORING US!
MIGHTY FINE!
YEAH!

WE'LL BE GOING!
HEY, DON'T YOU LOSE
A...ANIKI, THAT—
RIGHT!
THAT'S—
THE SPIRIT OF YOUTH!
OKAY!

EEH
WE'LL DO OUR BEST!
FORWARDS! NORA MIDDLE SCHOOL TANK ASSOCIATION!

HEY!
WHAT THE FUCK ARE YOU DOING IN MIDDLE OF PUBLIC ROAD!
YOU WANNA GET ROAD-KILLED!?
WE GONNA DRAG YOU TO UENO!
GET OUT, SHORTY!

WERE YOU SAYING SOME-THING,
SCUM-BAGS?!
AGHHHH!

狂走
心も
狂走
MO....
MONSTER!
IT HURTS
MY EYES!
MY EYES!

SHOT #2: PLAY THE GAME! PEIPER-CHAN AND HEAVY TANK

THIS IS AN /AK/ SCANLATION. IF THE CURRENT CLEANER/TYPESETTER GOES AWOL, THE FONT USED IS ANIME ACE 2.0 BB AND DEUTSCHISCHE FOR GERMAN. GO HEAVY ON LEVELING TO GET RID OF THE ARTIFACTS.

EH---
AREN'T THOSE KINDS OF THINGS PRESERVED SPECIES?
A BŌSŌZOKU HUNT!?
THOUGHT IT GOT QUIET AT NIGHT.
GOT RUN OVER BY A TANK?
.....
WELL, NOT REALLY PRESERVED TO ANYTHING AT ALL
.....
ROGER!
LET'S STOP BY THAT STORE~! I WANNA GET SOME ICE CREAM
HEY MARIKO!
TO BE HONEST,
IT'S REALLY A WASTE OF AMMO~

HELLO, MRS.~
WELL, HELLO.
PEPUCHI
COKE
大野屋

LADY.
HAVE ANY CHUPA CHUPS?
WOW, SHE'S CUTE.
HEY --- THAT PANTHER F OUT FRONT YOURS?

REALLY? YOU KILLED T-55S WITH THAT?
すいっ!
A MERE PANTHER?
THAT'S RIGHT!
ESPECIALLY NOT A COWTITS LIKE YOU...
CAN'T BE TRUE...
ANY PROBLEM
YOU SHORTY?!

たっぷん♥
たっぷん♥
HEHHEHEHE HEHE.....
DON'T CALL ME "SHORT", YOU COWTITS!
たっぷん♥
たっぷん♥
WHAT ARE YOU DOING----?
WHAT DO YOU EAT TO GET THEM SO BIG?!
ガラッ!
ガサッ
CALLS ME SHORT.
NOBODY
WHAT IS GOING ON ....
はぁはぁ

MY NAME IS Y. YOKO. PEIPER!
CAPTAIN OF H. JUGEND MIDDLE SCHOOL TANK CLUB!
HEREBY WE DECLARE A CHALLENGE TO NORA MIDDLE SCHOOL TANK ASSOCIATION!
!!
IN THAT CASE....
USE THE RIVER BANK IN THE BACK!
-----WELL,
SO IT IS ---
Danke!
注!
※ドイツ語で「ありがとう」の意。

ドッ
ドッ
ドッ
ドッ
WE'LL BE WAITING BY THE RIVER!
ME AND MY ---
PANZERK AMPF-WAGEN VI TIGER!
WHAT'S THAT?
A TIGER!
WITH MASSIVE 8.8CM MAIN GUN AND HEAVY ARMOR,
THIS LEGENDARY GERMAN HEAVY TANK IS THE CLASSIC EXAMPLE OF WHAT A TANK IS!

KAMPFGRUPPE PEIPER!
IF YOU ARE AFRAID ---
THEN DON'T SHOW UP.
BUT- ---
A... TOUGH OPPONENT!
高級車
SERIOUSLY?!
BY THE WAY THESE THINGS COST TWICE AS MUCH OUR PANTHER

IN THAT CASE,
YOU WILL ADMIT THAT
I AM THE BEST TANK COMMANDER IN KANTO REGION.
大野屋
……

WELL ...
WHAT NOW?
WE WOULDN'T COME ACROSS A CHALLENGE LIKE THIS OFTEN BUT
THAT'S THE BEST HEAVY TANK IN HISTORY
IF WE'RE GOING TO RUN,
NOW IS THE CHANCE
!?
KANON !?
MUTSUMI MARIKO ...
SORRY ..!
PEIPER ---

SAME GOAL AS MINE!
I, I-------
THAT GIRL SAID "THE BEST IN KANTO REGION" ------

BRING IT!
I'M SO EXCITED

YOU HAVE MY PRAISE, COWTITS!
OH, YOU ACTUALLY SHOWED UP?
DON'T NEED THAT COWTITS PART!
SHORTY!
...ANY-WAY

ワーワー
どんどんぱふー
いえ〜いえ〜
....
WHAT'S WITH THAT CROWD?
I DON'T KNOW!
I THOUGHT YOU GOT THEM HERE?
ALRIGHT
大田
SUGAR CANDIES AND CARAMELS
MAKE YOUR BETS ON THE MATCH AND PUT OUT YOUR WAGERS~
THE OLD LADY FROM THE STORE!
IT WAS YOU!
ALL SHENANIGANS ASIDE,
MARIKO
PEIPER-CHAN,
HOW ABOUT MAKING THE LOSER,
TAKE A PENALTY?
OKAY, IF I WIN, THEN----

YOU ALL SHALL BE DEGRADED TO FAN SERVICE CHARACTERS!
どんどこどんどこどんどこどんどこどんどこどん
WE'LL CRUSH YOUR PRIDE!
ビッ
ギャフン
HEHE ...
IF WE WIN ....
MARIKO !?
HU... HUMILIATION ~!
WHAT A HUMILIATION THAT IS!

WE'LL TAKE YOUR PICTURES,
AND LET THE HOLY WATER OUT! YOU LET IT OUT, YO!
IN THE "PEE PEE" POSE!
うぴゃあああ有り得ない！
YES!
I CAN HEAR IT!
YOU SICK PERVERTS!!
THE ROAR OF ALL YOU READERS OUT THERE!
DIS-GRACE!
THAT REALLY IS A DISGRACE!
[RIGHT!]

NO-RULE HEAD ON BRAWL!
THE PANTHER ONLY HAS A 75MM GUN, BUT
DON'T UNDER-ESTIMATE THE PENET-RATION POWER! WATCH OUT!
WE ARE MORE AGILE!
LET'S DO THIS, MARIKO!

WE'LL BEGIN
AFTER THE COUNTDOWN!
Panzer Vor!
3
2
1
NOW!
!

LISTEN, MARIKO.
BASIC TACTICS ARE-
I KNOW!
FRONTAL ARMOR OF TIGER I IS 100MM!
WE WON'T STAND A CHANCE FROM THE FRONT!

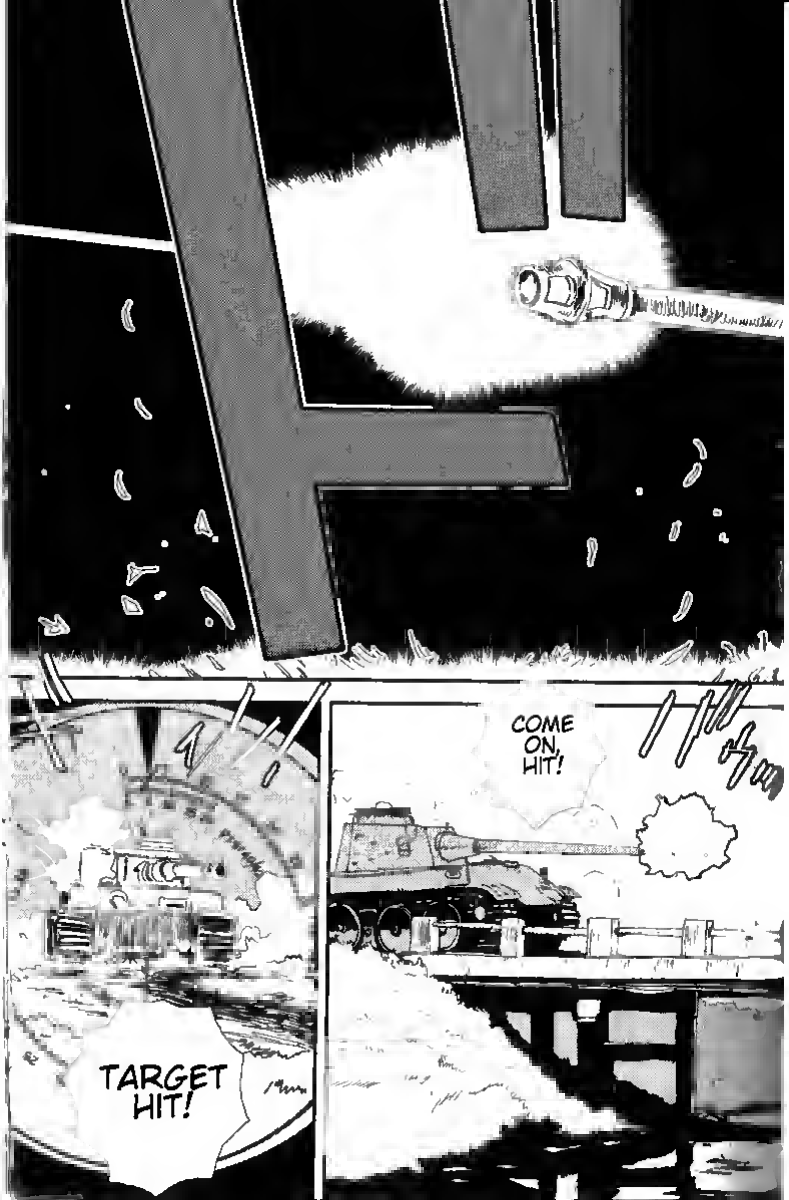
HEH, AT LEAST YOU KNOW A LITTLE ABOUT ARMORED WARFARE.
PEIPER-CHAN!?
AS YOU KNOW, YOU MUST FLANK US FROM THE SIDE!
THE TIGER CAN PENETRATE PANTHER'S ARMOR FROM HEAD ON WITH THE 8.8CM GUN!
HOWEVER!!
ANIKI!
THEY CAN DO IT, RIGHT!
THE GIRLS FROM PANTHER
HON-ESTLY
STATIS-TICALLY SPEAKING,
.....

THE PANTHER OF NORA MIDDLE SCHOOL
HAS ZERO CHANCE!
大野屋
ANIKI !?
-BUT
CHILL OUT, SABÚ!
ON PAPER----
THERE WAS NO WAY WE'D LOSE TO THE PATHER!
THE BATTLE ----
ISN'T ABOUT STATISTICS!

ドドドド
MARIKO!
STICK TO THE PLAN!
ROGER!
WE'RE COUNTING ON YOU!
YOUR COMMANDS AND...

YOUR FORTUNE!
ニヨッ

Feuer!
(FIRE)
EEK!
MARIKO, REVERSE!
DISPLACE OVER THAT BRIDGE!


COME ON, HIT!
TARGET HIT!

IT'S NO USE, AGAINST
……
!!
THE TIGER!

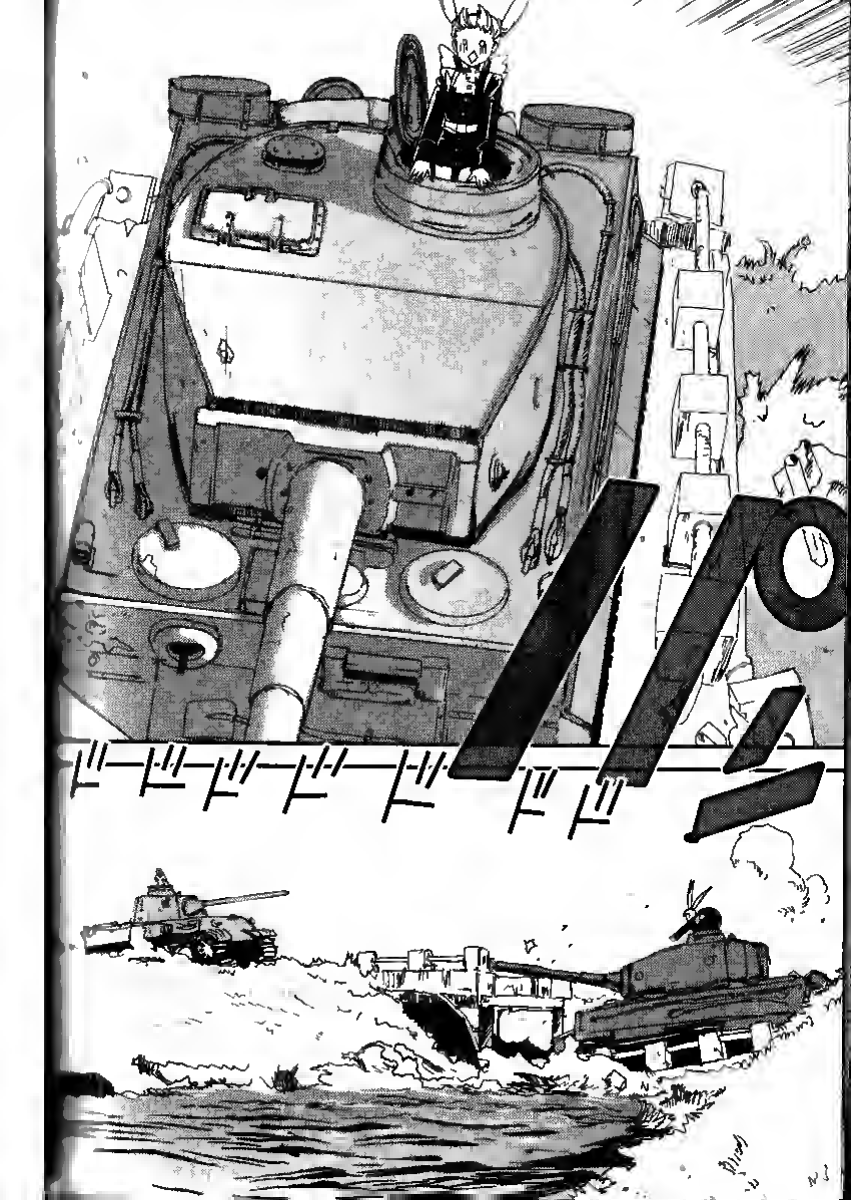
ガシャッ!
UGH!
HUH?
WAKE UP!
KANON!
KANON
.....

KANON, ORDERS!
ENGINE STALLED!
DAMN, YOU PIECE OF JUNK!
NO!
!!
EH, GIVE ME A SEC .....
TRAVERSE TURRET MANUALLY!
TWO O' CLOCK, TIGER I!
CLOSING IN!
NOT FAST ENOUGH ---!
NO WAY!
ガラ ガラ ガラ ガラ ガラ

YOU DROPPED THE BALL.
HA!
Panzer Vor!
ガラ
ガラ
ガラ
ガラ
ガラ
ガラ
ガラ
WE'LL CRUSH YOUR PANTHER
UNDER OUR TRACKS!

NO ....
ANIKI!
IT'S OVER! THEY'RE GONNA GET TREADED!
NOT GONNA MAKE IT!
SHUT UP AND WATCH!

ゴゴゴゴ…
WE WILL
CRUSH YOU ALL!



!!

ANIKI !?
IS THE WEAKNESS OF THE HEAVY TANK!
AND THAT--- ---
I HEARD TYPE 90 MBT OF JGSDF
WOULD TEAR UP THE ROAD ON MAINLAND ~.
ボコ
HEAVY TANKS A REALLY HEAVY.
TANKS ARE HEAVY!
SO HEAVY THAT THEY BREAK ROADS AND BRIDGES!
THUS THE "GROUND CONDITION" IS A CRUCIAL FACTOR IN OPERATION ARMOR!
ESPECIALLY RIVERS AND BRIDGES!
YEAH, BUT ---
IT IS THE TIGER AFTER ALL.
THIS BRIDGE IS SUPPOSED BE JUST ENOUGH TO CROSS WITH THE TIGER
WHAT! I AM NOT AN AMATEUR!

ANYWAY,
THIS TIME WE JUST HAD A LITTLE MORE LUCK
THAN YOU DID ----
IT'S NOTHING MORE.

WHOA
!!
……?
OOF!
ガシッ!

PEIPER-CHAN
!?

HEY, PEIPER-CHAN,
LET'S BE ---

FRIENDS!

DON'T MOCK ME!
WEREN'T WE JUST FIGHTING?!
RISKING OUR LIVES!?
NOT LIKE THIS HUMILIATING
.....HU
.....
.....
GH!

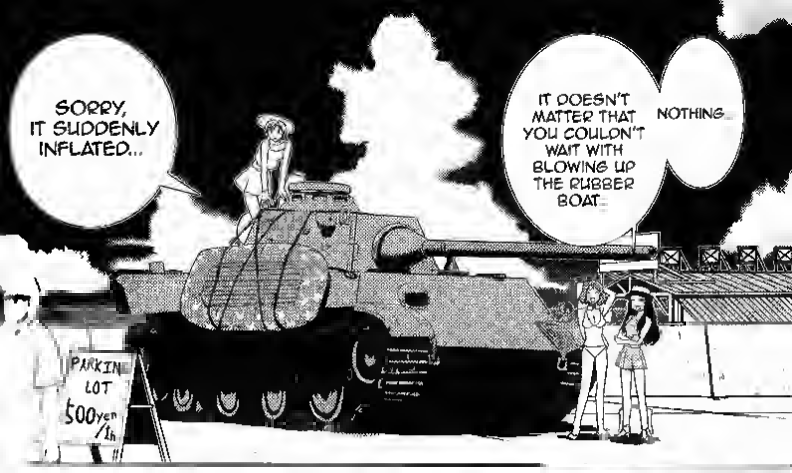
YOU AND ME ARE RIVALS!
NEXT TIME --- I WON'T LOSE!
ドキドキドキドキ

フス…

THEN, WE'LL FIGHT AGAIN.
MISS SHORTY.
DON'T PET ME!
HEY, ARE YOU ALRIGHT---?
DON'T CALL ME SHORT!

HEY, KANON, DON'T UNDRESS ALREADY!
WE'RE PASSING THE TUNNEL--
BUT!
I CAN'T BEAR THE WAIT!
◎第三射撃◎

THE SEA!
ザザーン
WELL...


SORRY, IT SUDDENLY INFLATED...
IT DOESN'T MATTER THAT YOU COULDN'T WAIT WITH BLOWING UP THE RUBBER BOAT...
NOTHING...
PARKING LOT 500yen /1h

Keep the beach clean by throwing away your trash! Littering will be fined!
...

OI TAMA!
SAY-MARIKO!
ISN'T THAT BOY STARING AT OUR PANTHER-F, ?
Not at us?

YOU FUCKER CAN'T EVEN RUN ERRANDS PROPERLY!
THAT'S THE PROBLEM WITH YOU POOR—
Uho♡
ガラッ
Hey
He—y♡
ISN'T THAT QUITE A CLASSIC TANK?~♡
HEY GIRLS ♡
!!
BY THE WAY MINE'S THE LATEST MODEL~!

R... RED-

AIRBORNE TANK SHERIDAN!?

Airbarne tank Sheridan...

A light tank developed and used by the American army
the hull is made of an aluminium alloy, to allow transport and airdrop by cargo plane The main cannon is a 152mm gun/launcher capable of launching antitank missiles
Built by Cadillac motors In other words, made by Cadillac!

THIS WILL TAKE SOME TIME

OR NOT-

Ha

SEEMS SO-

I'M THE ONLY ONE IN JAPAN DRIVING THIS-

NAH- I GOT THIS FROM PAPA SPECIALLY MADE FOR MY BIRTHDAY-

THE PROBLEM IS THAT IT'S A RARE TANK—

Is that thing a tank or what?

Blah

Blah

Blah

Blah

KANON CAN'T MOVE FOR A WHILE!

D... DISGUSTING!!

...
MY FAMILY ALSO OWNS A BEACH HOUSE-♡
REALLY?
By the way, I'm really thirsty right now-♡
Wah amazing ♡
Uhm!
I BOUGHT SOME JUICE!

JUST LIKE
QUEENS
ARA♡
GOOD WORK♡
HEHE, IT'S A HARD INTENTION!
SO EVERYONE IN THE TEAM IS THE SON OF A LAND-OWNER♡
Hm-m
GIVE IT TO ME ALREADY!
DON'T GET AHEAD OF YOURSELF!
Y-YES
TAMA!
WHERE'S MINE!?
WELL-YEAH-♡
AMA-ZING, EVERYONE'S SO RICH-♡

HE'S ONLY GOOD FOR RUNNING ERRANDS-!
AH, TAMA?
HE JOINED OUR TEAM RECENTLY-
SAY-
AND THAT BOY IS...?
T-THAT'S RIGHT-♡
IT'S THE SAME WITH ME ♡
Hm-m
I'M ALSO A TANK AMATEUR —♡
AND ON TOP OF THAT-
HE'S ALSO A TANK AMATEUR.
GET GOING!
Y-YES!
TAMA, THROW AWAY THE TRASH!

These guys are.
Out of question.
Agreed instantly on the men's worth!
FEINTING IGNORANCE-
Ha
KANON GOT SEPARATED THANKS TO THE TANKS
Let me explain. the girls on the beach made eye contact and—
—AH
SORRY!

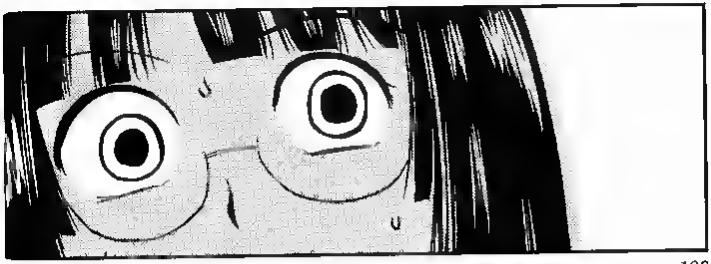
SHOULDN'T YOU BE CAREFUL ABOUT YOUR HYDRATION?
THE SUN'S SCORCHING DOWN, SO-
AH... THANKS
Slurp
...THIS CAN'T BE-
YOU'RE FAMILIAR WITH IT! THAT'S RIGHT!
PANTHER-FF
EH-M, AND YOU ARE...?
A STRONG TANK, RIGHT!
AH, THIS IS... MY FIRST TIME SEEING ONE!

I'M DAN HOSHINO!
-BUT MY FRIENDS...
ALWAYS CALL ME TAMA-
YES!
...
TAMA-CHAN?
WHY DID YOU KEEP LOOKING AT THE SHERIDAN?

IF WE GET HIT BY THAT—
OUR PANTHER-F WILL BE LIKE A [TIN CAN] AGAINST IT!
—!
SO YOUR CHANCES OF WINNING ARE—!
THE ANTITANK MISSILE FIRED FROM THIS 152mm GUN IS-
HEAT WARHEAD
A VERY POWER-FUL...
TO FIND A WAY OF WINNING-
WHEN FIGHTING AGAINST IT
HEAT warhead
The explosive charge is given the shape of a funnel in order to increase the penetrating power of a warhead.
Often used with shells or missiles.
Charge
Armor
Metal stream
Metal
Armor

TL note: It's simply a shaped charge, deforming and accelerating a piece of metal, allowing it to punch through armour by sheer pressure.

Heh
He-n♡
There's
always—♡
A way ♡



HEY- LET'S DO KARAOKE OR SOMETHING-
WE'RE JUST THE RIGHT AMOUNT OF PEOPLE-♡
!
AH TAMA!
Shock!
?
DID YOU, ASS, JUST SLACK OFF!
Persistent-
Real!
SORRY- BUT OUR COMPANIONS ARE WAITING-
WE HAVE A CURFEW~

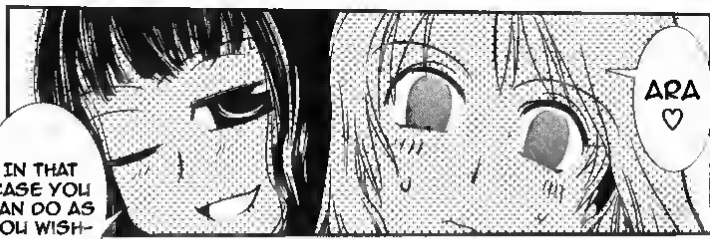
SHOCK!
!
YOU POOR IDIOT-!
DON'T FUCKING TOUCH MY TANK-!
!!

WHO ARE YOU CALLING POOR..!
INSULTING MY FRIENDS IS UNFOR-GIVABLE!
TAMA-CHAN IS MY FRIEND!
-WELL
SPEAKING OF——
F-...FRIEND?
ARE YOU STUPID?

AS IF
WITH TRASH LIKE YOU ♡
THANKS FOR THE TREAT ♡
AND GOOD BYE
You OK?
Like somebody with a screw loose.
LOOK FOR SOMEBODY ELSE, TRASH!
WE WOULD MEDDLE
T...
Trash-!?
HOLD ON!
...T TAMAA!
YOU BETTER GET YOUR ASS BACK HERE! COME!

IF YOU HAVE A PROBLEM WITH THAT, BEAT US WITH YOUR TANK!
I'M NOT GIVING TAMA-CHAN BACK TO TRASH LIKE YOU!

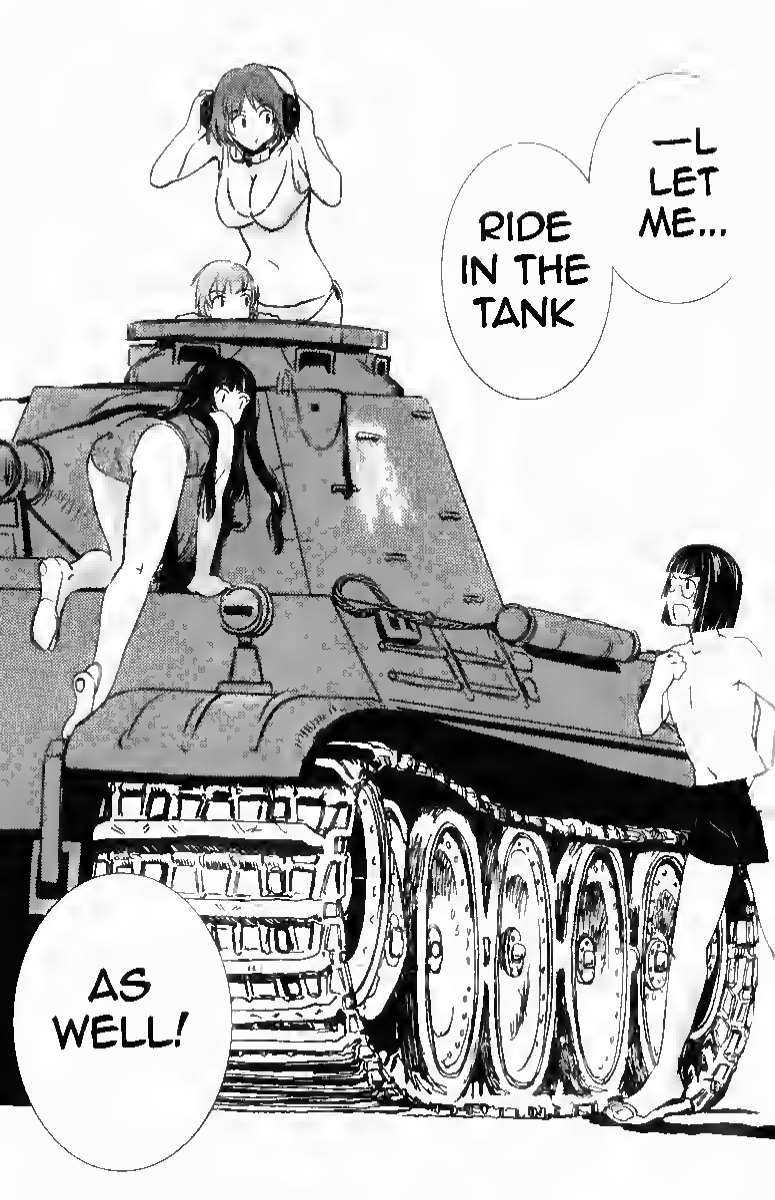
WHAT'S IN FOR US IF WE WIN
HAA? BEATING YOU? FUNNY


IN THAT CASE YOU CAN DO AS YOU WISH-
ARA ♡

With us fresh middle-school-girls-
Over the course of a night ♡
Hya?
Strawberry
Strawberry
Strawberry
Strawberry
Where did you just touch me!?
Like karaoke?
Success!
What did you say!?

ALL RIGHT, WE'LL GET SOME TONIGHT!
CRAP, THIS WILL BE MY FIRST TIME!
HEY, DOES SOMEBODY CARRY CONDOMS?
WH... WHY!?
I WAS BEARING WITH IT-
THERE'S NO NEED TO FIGHT...
DON'T WORRY, TAMA-CHAN!

WHAT WE ARE DRIVING-
IS A [KÄMPFENDER WAGEN] TO PROTECT OUR FRIENDS!
KÄMPFENDER-
WAGEN
PROTECTING YOUR FRIENDS-
THAT'S A [(PANZER) KAMPF-WAGEN]!


—L LET ME...
RIDE IN THE TANK
AS WELL!

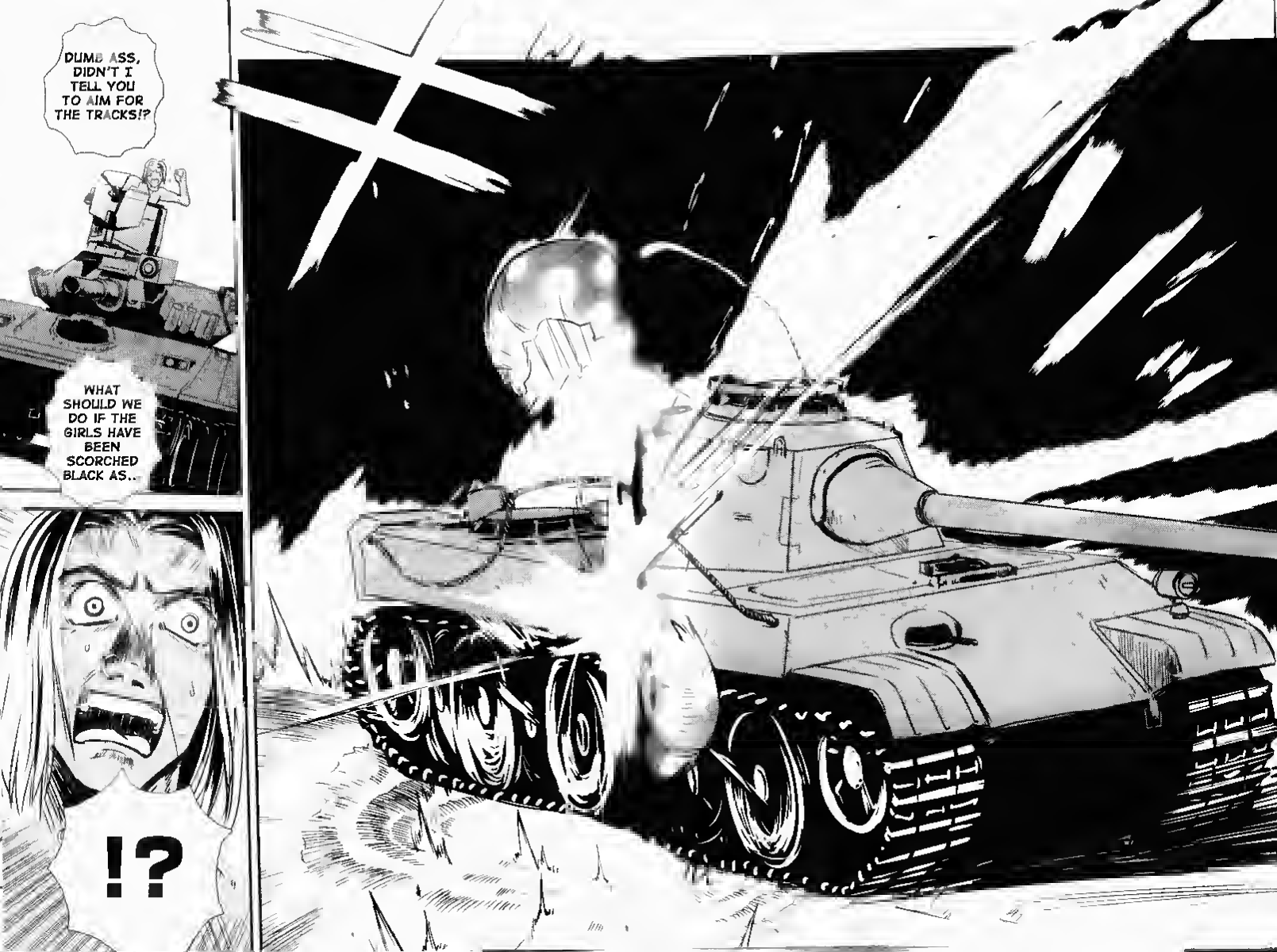
...
GET IN!
HOWEVER,
UNFORTU-NATELY
WE DON'T HAVE ANY SPARE SEAT BUT THE LOADER*
*Loader- The person in charge of loading shells into the cannon
SORRY THAT IT'S SO CRAMPED~
JUST IN CASE WE HAVE AN AUTO LOADER INSTALLED
SO I THINK IT'S OK IF YOU DON'T DO ANYTHING~
T- THAT IT WOULD BE THIS CRAMPED~

SO THESE ARE THE CANNON AND THE SHELLS?
RIGHT♡
IF THERE S A DEFECT, PLEASE LOAD THE SHELLS BY HAND♡
SO THIS IS A TANK SHELL!
UWAA, HEAVY-
OK- MARIKO!
Panzer marsch!

ドッ
ドッ
JUST LIKE— A DUEL ON THE BEACH♡
ドッ
ドッ
ドッ
...HEH! EXCELLENT!
GO-!
ドドドド
ムニュ
Let's see～～
If that's the case♡
OUR MISSILE WILL NEVER MISS ON THIS OVERLOOK-ABLE BEACH!
IT WILL HAPPILY DEVOUR BOTH THE TANK AND YOU!

TARGET, LOCK ON!
READY TO FIRE!
I'LL MAKE YOU WEEP!
THIS WILL THROW YOUR KNOCKERS OVER~
FIRE!

NOW!
MARIKO, BRAKE!
Jawohl!
AH... IT'S GONNA HIT!


DUMB ASS, DIDN'T I TELL YOU TO AIM FOR THE TRACKS!?
WHAT SHOULD WE DO IF THE GIRLS HAVE BEEN SCORCHED BLACK AS..
!?

THANKS TO THE [SPACED ARMOUR]!
THAT IS-
ガﾞﾛﾛﾝ!
HOW- ARE THEY STILL MOVING!?
W.-
WE'RE ALIVE...?

HO...LD ON!
Cover the armour with a thin iron plate, wire mesh or even rubber-boat and——
A defence method ogoinst the unmatched power of o HEAT warhead-
The HEAT's power will——
Is spaced armour*
Be reduced to 0!
IS THIS-
ARE YOU SAYING... THAT THE MISSILE HIT THE RUBBER BOAT?
*A typical model of spaced armour were the Schürzen on the German Pzkpw. IV
Schürzen
IV Ausf. H

WE CAN DO IT!
WITH MARIKO
I THOUGHT THAT SOMETHING WILL HAPPEN---
ARA?
THAT'S POSSIBLE WITH KANON'S COMMANDS!
IF WE ARE RIDING OUR PANTHER-F
WE CAN DO IT!

VEHICLE HALT!
VEHICLE HALTED
ガゴン
LOAD!
LOADING ARMOUR PIERCING SHELL—
W...
What's with these guys!?

A—
——!
CRAP!
SHIT!
PREPARE ANOTHER MISSILE-
SOME-BODY! LOAD IIT!
I—— I'LL DO IT!
AUTO LOADER
MALFUNC-TIONED!

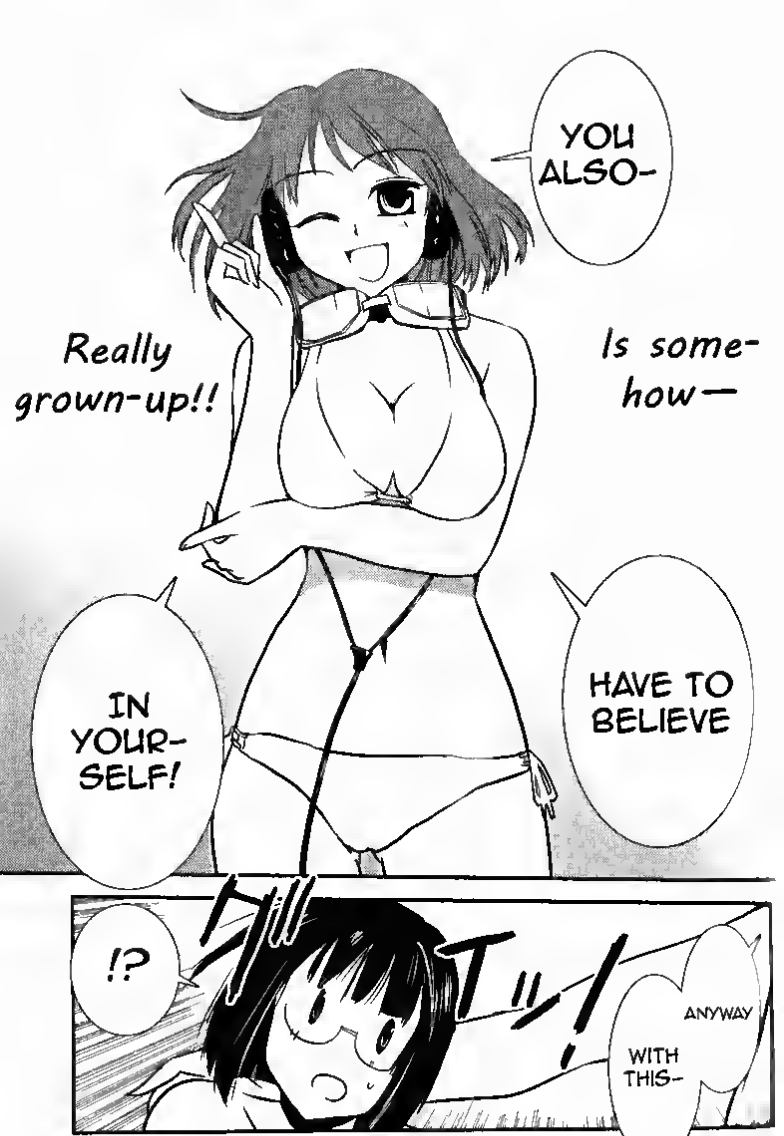
That's right
TAMA-CHAN!
DON'T CROWD!
I'm doing this-
Tsk HEY, DON'T FLEE!
RELOAD THE MISSILE-
Uwaa, THEY'LL GET US!
For my [friends]-

ゴゴゴゴ
HII!
FIRE!
ドン
LOADING COMPLETE!

My Sheridan...
...
Uwah...
Pierced my Sheridan...
YOU CAN PIERCE THESE ALUMINIUM ALLOY HULLS EASILY-
41
PLEASE FORGIVE ME!
IF YOU WOULDN'T HAVE FLED!
WE WOULD'VE WON—
HII!
YOU... TRAITORS!

Achtung!
...
YOU DIDN'T WIN
YOU DIDN'T BELIEVE IN ANYTHING!

THE SECRET OF WINNING—
T-this girl—
NEITHER IN YOUR TANK—
NOR IN YOUR FRIENDS!
TRUSTING YOUR COMRADES!
LIES IN KNOWING YOUR OWN TANK THROUGHOUT!
Gaa!


YOU ALSO-
Really grown-up!!
Is some-how—
HAVE TO BELIEVE
IN YOUR-SELF!
!?
ANYWAY WITH THIS-

Speaking of Kanon-san's breast had the scent of—
Gunpowder,
sweat
and—
My comrade in arms♡
Tama-chan became...

HUH? TAMA-CHAN
YOUR HEAD'S ALL RED?
A girl's...
...smell.
A—n

No particular feelings of shame
Wa-i
Hm?
KANON-SAN, I-
My comrades increased-♡
HAD THE TIME OF MY LIFE!

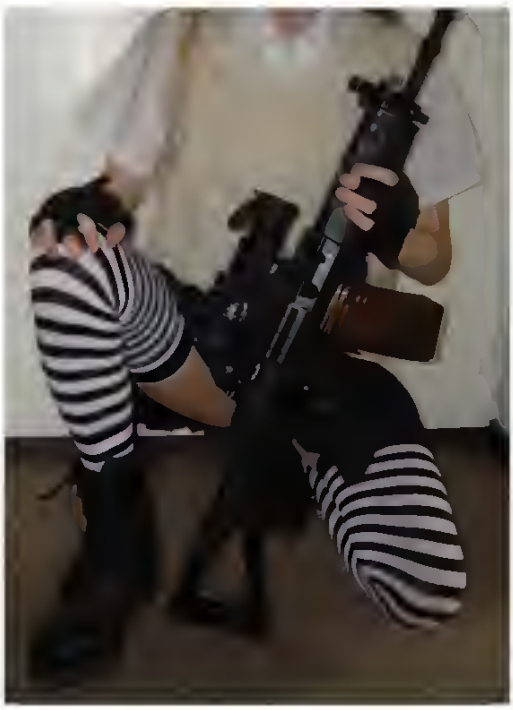
ATTENTION TO THE READER

In a world of compromises, some people put watermarks on their pages

But it doesn't matter, because our translations are the fastest ones out there Look at how cool our translator is if you send us money you will be that cool of an operator too And chicks will dig you

At /ak/, we stuck some translated text on a manga page, just like a bunch of other scanlating groups have done However ours is better, because we refuse to post it to any other sites than http://ak-scans.wikia.com and /a Because

Our wiki is the greatest wiki ever made It may be unorganized and have limited content, but that's your fault If you were a real operator you would love it once again look at our translator, that sig sure is cool isn't it?



Yeah, you know you want to send money to us

And by the way, check out our new website We decided that humans don't need to quickly read manga by webpages If you were a really manly teutonic operator, you wouldn't be bother by downloads plus we've tested the server to be able to take 100,000,000 requests at one time, and that was when the server was buried in a lake of molten lava, on the moon If you don't believe us, it is because you aren't a real operator

By the way, our cheap , mass-scanned manga are the best thing ever, and totally worth giving us lots of money, but not that cheap , mass-scanned, manga from other people, thats garbage not that it matters because you're not in our threads, so you will have to wait for your translations Because you suck, and we hate you, but we know you'll be back We can beat you down like a trailer park wife, but you'll come back, you always do

Give us money.

Sincerely,

/ak/ Marketing Department

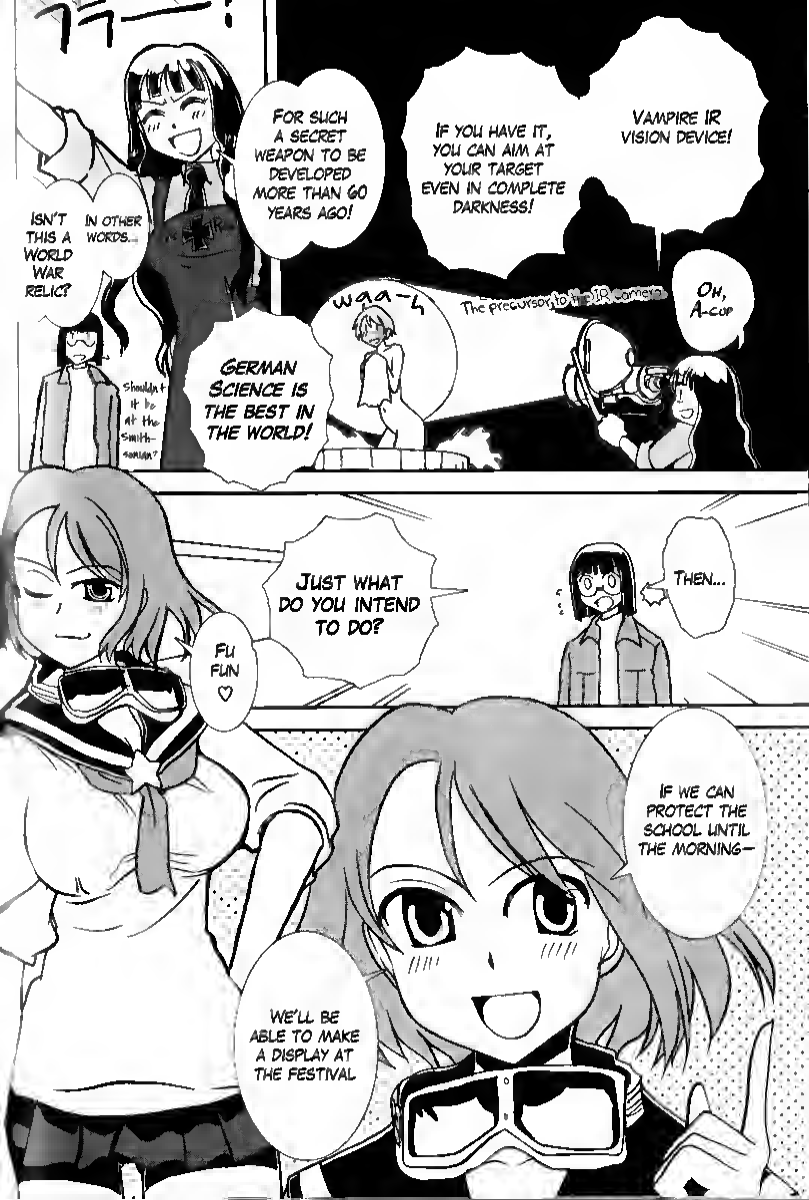
RUMBLE!!
Fourth shot
HERE THEY COME!
SHHH!
TAKE YOUR POSITIONS!
KRAK
WHAM
THOOM!
RATATAT
WHAM
THE MISSION IS SIMPLE
PROTECT THE SCHOOL UNTIL MORNING ♡

Fourth Shot: "Night Watch! Panther F and cultural festival"

Half a day earlier–
Nora Middle School
Cultural Festival
GUYS LIKE YOU?
ASSOCIATION
YOU WANT TO HAVE AN EXHIBIT AT NORA'S FESTIVAL?
WE PLAY MILITARY MUSIC
Welcome to Nora
Days left until the Festival
01
THE TEMPLE OF DIVORCE
9mm bullet
catchin
MANSERVANT MARKET:
EXTREME Spicy food
Armband Student Council President
EVEN THOUGH YOU KNOW
YOU UNDERSTAND THAT, RIGHT?
THAT YOU NEED TO BE ACKNOWLEDGED AS A CLUB TO PARTICIPATE?
Middle schooler
it's chocolate
SNAP
FUFU...
I CAN DO— SOMETHING
IF THAT'S FINE WITH YOU
DO SOMETHING, PRESIDENT!
THAT'S WHY—

WHOA-
SO THIS IS NORA MIDDLE SCHOOL THAT KANON-SAN ATTENDS...
A... AMAZING..
Days left until the Festival
1
Here
Exercise special vigilance
AH! KANON-SAN!
AH, TAMA-CHAN♡

FLUFF!
HEY, KANON!
Long time no see~♡
HELP ME!
SOFT!?
SORRY!
CUDDLE CUDDLE CUDDLE
YUP
A "VAMPIRE" INFRARED NIGHT-VISION DEVICE!?
TH-THIS IS...!


Vampire IR vision device!
If you have it, you can aim at your target even in complete darkness!
Oh, A-cup
The precursor to the IR camera
Waaーん
German Science is the best in the world!
For such a secret weapon to be developed more than 60 years ago!
In other words...
Isn't this a world war relic?
Shouldn't it be at the Smithsonian?
Then...
Just what do you intend to do?
Fu fun ♡
If we can protect the school until the morning—
We'll be able to make a display at the festival

NORA'S CULTURAL FESTIVAL IS PRETTY BIG...
SO EVERY YEAR NEARBY GANGS COME TO HARASS US
DRRRRRRRRRR
THAT'S WHY, THIS YEAR...
WE, THE ASSOCIATION ALLIANCE, WILL REPEL THEM
Thanks for your work
whoa
ASSOCIATION ALLIANCE?
LOOK!♡
THERE ARE A LOT OF OTHERS BESIDES US, RIGHT?

CHATTER CHATTER
IT'S THE LEAVING FOR THE FRONT CEREMONY! ♡
AND NOW
CHATTER
CHATTER
風林火山
Armband: "Ma"
ROAR!
IN TIMES LIKE THESE
SHE'S GOOD AT INSPIRING PEOPLE!
FWHEEET!
CLAP CLAP!
?
YOU SEE, MARIKO...
WELL, I'M OFF TO MAKE A SPEECH!
GOOD LUCK! ♡
NICE TO MEET YOU
We even have Yoshimura!
SHINSENGUMI LOVERS ASSOCIATION! KAMI-SAMA= LOVE!
Dido!
Gaftsu!
NO NEED FOR INVITATIONS!
SEVEN HEROES OF FANTASY ASSOCIATION!
HUG ME, YOU CHUMP!
THE DAKI-MAKURA INSTITUTE NEEDS YOU!
Akahaha

My beloved gentlemen of the associations!
The dissatisfaction you're all feeling
has been felt deeply by myself, surging through my body all these years
Oppression from the student council with their scheming
Persecution from other clubs.
Alienation from common students.
Participation in various activities is rejected
Our clubrooms do not exist
We are forced out of general rooms
Budgets are not distributed
We lived on as we endured!
But today, a historical turning point is bestowed upon us!
It is clear to me that you can certainly succeed in this mission, just like our former senpai once succeeded in raising themselves to club status!
I am deeply moved by this historical moment!
There is only one vow in our chests!
That vow goes like this!
Whatever may come at us

FWHP!
FWHP!
SO SHALL WE STAND FIRMLY THROUGHOUT ETERNITY!
AS UNYIELDING AS WE ARE TODAY,
ROAR!!!
THAT SWEET REVERBERATION IS CALLING FOR US!
NOW, CULTURAL FESTIVAL!
RUMBLE RUMBLE RUMBLE
GENTLEMEN OF THE ASSOCIATIONS, RISE!
RISE, ASSOCIATIONS!
FWHP
Sieg
heil!

ROAR!!
tweeet—
TWHIRL!
Yeah!
Heil!
Horosho!
Manse!
Banzai
Awesome!
Mariko!
Mariko-chan
Mariko
Heil!
Heil!
Mariko!
IT'S SUPER SCARY IN A LOT OF WAYS, BUT...
Heil!
I'M SO MOTIVATED!
Mariko!
Heil!
AHAHA...

TOK
I WONDER IF I GOT EVERYONE TOO EXCITED?
OH MY~♡
Heh~♥
MARIKO!
MARIKO!
That was good Mariko ♥
Festival, festival♡
I FEEL LIKE I COULD CHARGE INTO THE DEPTHS OF HELL NOW..

SHOCK
?
!?
THAT SHAPE AND SIZE...
THEY'RE THE LATEST TANK CLASS...!
EH? I'M SORRY, WHICH ONES?
I DIDN'T SEE ♡
?
MA... MARIKO, THOSE TRACK MARKS!
DRRRRRR

CREAK!
We've arrived!♡
Okay♡
DRR
DRR
DRR
DRR
oh
WE ARE THE LAST LINE OF DEFENSE!
FREE
IF WE LET THEM THROUGH HERE, IT'S OVER!
IT'S FOR THE NIGHT AFTER THE FESTIVAL
IT'S GONNA BE SUPER PRETTY!
YAY
THIS NIGHT'S GONNA BE CHILLY
ARE THOSE FOR LAUNCHING FIREWORKS?
shiver

BR.R.
BR.R.
Ugh... COLD...
AUTUMN IS COLD IN NORTHERN KANTOU...!
H O W L
EVERYONE, HAVE SOME COFFEE AND SANDWICHES!
Woah Tama-chan, nice!
AH, MARIKO, ABOUT EARLIER..?
DRINK IT WHILE IT'S HOT
Chinog!
EH...
CATERFILLARS OF THE LATEST TYPE?

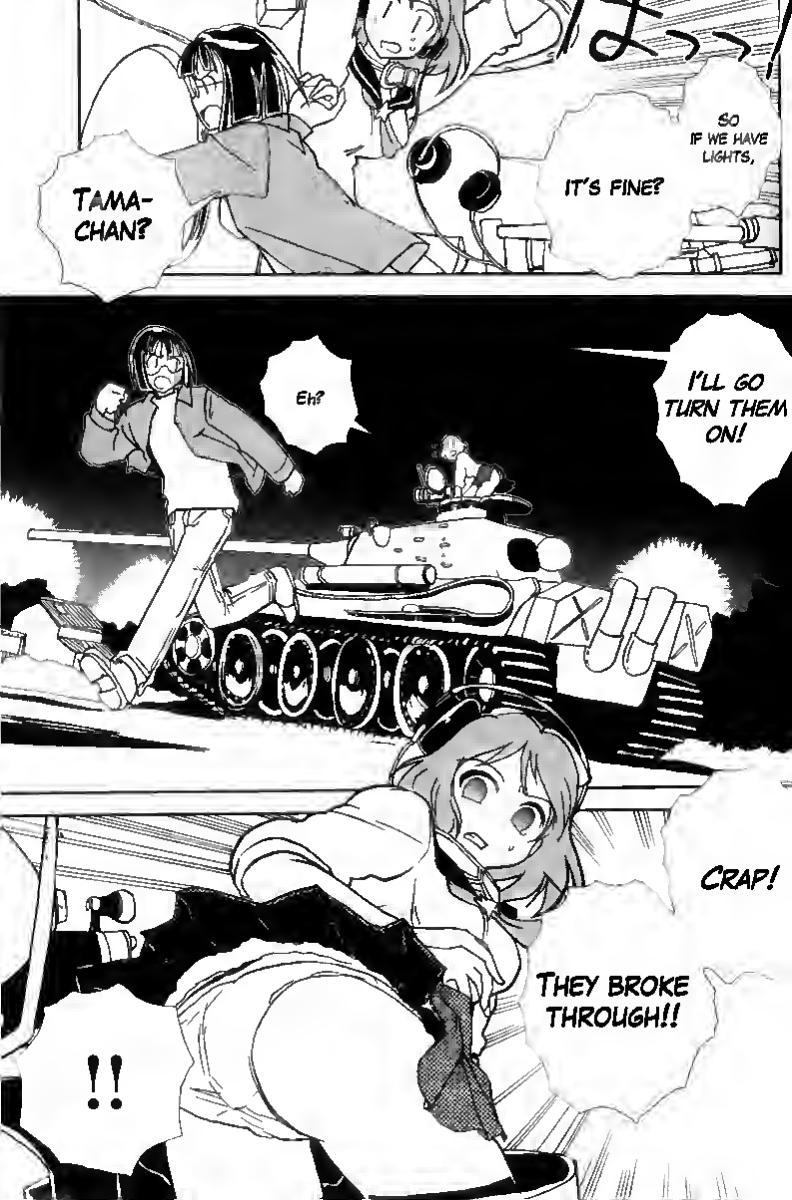
RIGHT? KANON?
AROUND HERE, IF IT'S A BRAND NEW TANK
IT CAN'T BE ANYONE BUT "HIM", RIGHT?♡
"HIM?"
...
ALARM!
THEY'RE HERE!
?
Y...
YES...

RUMBLE
VROOOOM
SMASH THE MIDDLE-SCHOOL PUNKS' FESTIVAL!
URRRRRA!
URAAA!
URAAAA AAAAAAA AAA!
URAA! CRUSH THEM! URRRRA!
VROOOOM

A STALIN TANK!?
SHOULDN'T BIKERS RIDE BIKES?
WA... WAIT A MINUTE!
IT'S OUR SWORN ENEMY!
JS-2 Stalin tank! Carrying formidable gun and armor–
IT EARNED THE NAME "ANIMAL KILLER"
BECAUSE IT WAS MADE TO OPPOSE PANTHERS AND TIGERS
THUNTHUN
Note: "Beast Killer" is a nickname of SU-152/ISU 152 assault guns as a breakthrough tank IS-2 was made to oppose fortifications
SENGOKU ERA INSTITUTE, RUN!
EVERYONE IS TOO EXCITED TO LISTEN!
Set-up!
R...RUN! THE FIRST LINE OF DEFENSE...

BLAM
BLAM
BLAM
FIRE
SENGOKU INSTITUTE IS THE SUPER ST RONGEST!
DO NOT FALTER!
THOOM
BOOM
WA—
WE CAN'T WIN AGAINST THAT BIG GUN!
UH
UHM...
BEGIN NIGHT VISION SHOOTING!
KA-CHING!
ACTIVATE VAMPIRE!

Eh? What's the matter?
Eh..
VAMPIRE ISN'T WORKING!
I screwed up
Damn
Hey
THE BATTERY JUST DIED—♡
IT'S A SIXTY YEAR OLD SYSTEM AFTER ALL—♡
Mariko!
IMPOS-SIBLE!
THERE'S NOT ENOUGH LIGHT!
WITHOUT THE INFRARED DEVICE?
MUTSUMI! CAN YOU AIM AT THE TARGET—


TAMA-CHAN?
SO IF WE HAVE LIGHTS,
IT'S FINE?
Eh?
I'LL GO TURN THEM ON!
CRAP!
THEY BROKE THROUGH!!
!!

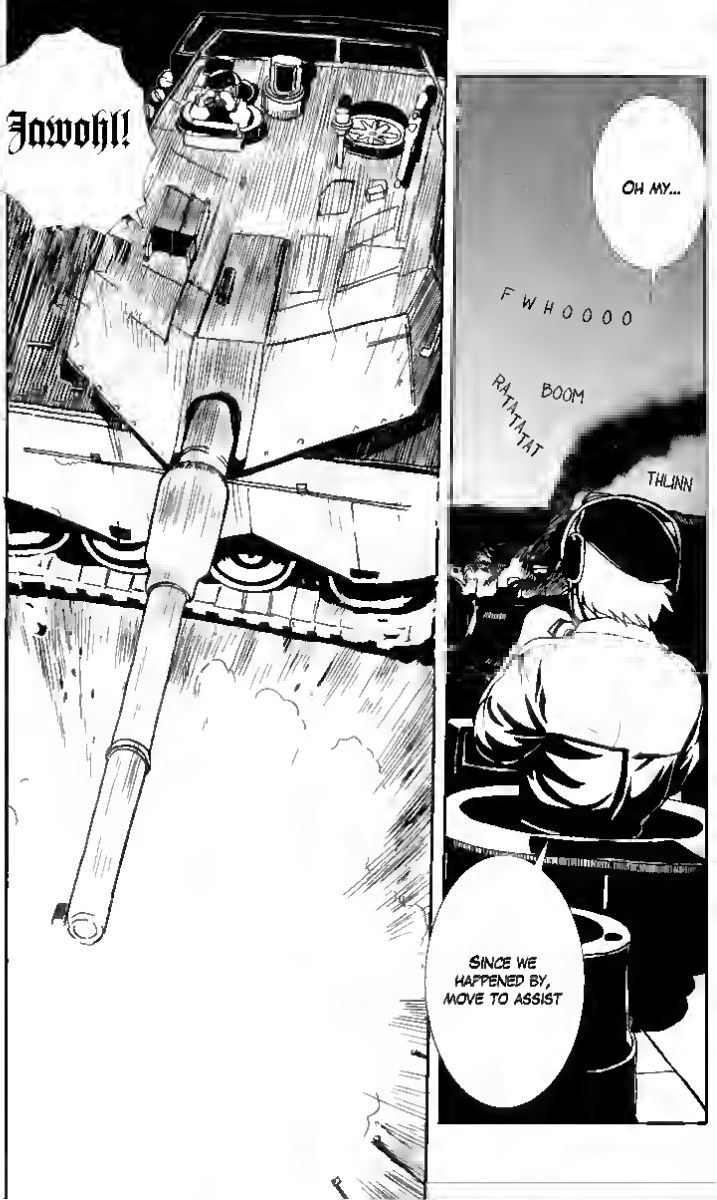
SHOCK

HERE WE GO, URRA!

WA~N

IT'S SO DARK
I CAN'T AIM!

HUMAN WAVE THEM!


Jawohl!
OH MY...
F W H O O O O
BOOM
RA TA TA TAT
THUNN
SINCE WE HAPPENED BY, MOVE TO ASSIST

KRAK
BAKOOM!
!?

SHIK
NOW!
JUST
LAUNCH!
SHOOMP!!
WHERE DID THIS ATTACK COME FROM?
WHA...
his legs
Eeek!

SHHH-KRAK
CRACKLE
CRACKLE
CRACKLE
TWIRRRRL
BAM

I CAN SEE THEM!
I CAN SEE!
CRACKLE CRACKLE
MUTSUMI!
KA-KRAK
SO BRIGHT!
WHOA!
FI... FIRE-WORKS?
IT BURNS!
THOOM
SHOOT NOW!

DAMN, IT'S JUST SOME PANTHER
SHIIIT, PULL OUT!
IT'S LIKE A...

"MONSTER BEFORE...
...THE SCHOOL GATE"!

WE DID IT! ♡
THEY'RE RETREATING!
GET READY!
NOW WE COUNTER-ATTACK!
EVERYONE! IT'S NOT OVER YET!
DON'T YOU AGREE?
KEEP IT UP!
RESTORE THE DEFENSE LINE!

THOOM
YES, THAT'S GOOD
NEGLIGENCE IS UNACCEPTABLE
BOOM
BOOM
BOOM
RATATAT
SO WE'VE INTERVENED UNNECESSARILY
LOOKS LIKE YOU GREW UP A LITTLE,

LET'S GO HOME, GENTLEMEN
VRAAAAM
I APOLOGIZE FOR MAKING YOU WATCH OVER QUARRELING CHILDREN
Jawohl, Herr Kommandeur!
KANON
DRRRR
TAMA-CHAN, WELCOME BACK!♡

MORNING SUN...
KANON, COULD IT BE...
YEAH...

CHEER!
CONVENIENCE CHAMPION
COMPLETE!
MISSION-
HEY YOU, TANK ASSOCIATION!
WHAT'S UP?♡
COUNCIL PRESIDENT!
S... SO BOUNCY ♡
Tama-chan♡
Yay!♡
PAF!
TUG!
KANON-SAN!
KA-KLANK
WE'VE WON!

"WHAT'S UP ♡" ME!
DON'T
IDIOTS!
GROAN
THE WHOLE NEIGHBORHOOD IS COMPLAINING THAT "IT WAS SO NOISY I COULDN'T SLEEP"!
BECAUSE YOU WERE SO LOUD—
BAM
BAM
It's the same every year
NO WAY IN HELL! UWA—!
EH? THEN, ABOUT PARTICIPATION IN THE FESTIVAL...
Your collective live practice at the Festival... Who would let you dumbass!
Shut up! Reconcile with the neighbors!
That's not what you told us!
Now, now
So noisy! Is there any complaint...
SPEECHLESS

Sailar-fuku ta Juusensha #4 ver 1
Translation: Stiff Steve
Proofreading: ProofreaderAnon
Cleaning/Typesetting: g_z
2016-02-16
ak-scans.wikia.com

*/ak/*scans is currently *(like probably every scanlation group ever)* looking for Japanese to English translators for a number of series, including
Yukan's Tank Corner ep. 7+
Cat Shit One 80
To aru ossan no VRMMO katsudouki
and others
If interested, leave a message on the */ak/* wiki or in a */ak/* related thread on */a/*

swiss Momo

Nora Middle School Tank Association's
members introduction ♡
"Sailor-fuku to Juusensha" special edition! ♡
Don
Bonus chapter... "Spin-off! Kanon's boobs are 88!"

Our middle school is a municipal school in the north of Kantou
It's way in the countryside!
I see now ...Pft☆
such a half-hearted amount
GIGGLE GIGGLE
That's what it is Red's editorial department was generous
Kanon?
Why, all of a sudden?
Mr Editor from Champion Red gave us four pages
Just 'cause ♡

OUR ASSOCIATION'S PANTHER AUSF. F!
THAT'S WHY
IT'S OKAY TO GO TO SCHOOL BY TANK!♡
AND THIS IS
I'M THE CLUB PRESIDENT, SHIMADA KANON♡
THE DRIVER VICE-PRESIDENT, TAKEUCHI MARIKO♡
THE PANTHER F IS LIKE AN EXTENSION OF MY BODY!
MY DREAM IS FOR US TO BECOME THE STRONGEST TANK RIDERS IN KANTOU!
THE GUNNER ACCOUNTANT, NOGUCHI MUTSUMI♡
LEAVE THE SHOOTING TO ME!♡
THE NORA MIDDLE SCHOOL TANK ASSOCIATION
WANTS YOUR POWER!
UH.
WE-WELL IT SOUNDED COOL...
BY THE WAY, KANON?
THE TITLE IS "SAILOR UNIFORM AND HEAVY TANK" BUT... ISN'T THE PANTHER A MEDIUM TANK?

Sailor-fuku to Juusensha (boobs level)

Sailor fuku to Juusensha—Volume 1 end

AFTERWORD.

"COMMEMORATIVE PHOTO!"
EH?
I HAVE NO INTENTION OF HALF-ASSING IT!
HEY! AREN'T YOU FORGETTING SOMETHING?
THANK YOU FOR READING!
SEE YOU AGAIN IN VOLUME 2!
DID YOU ENJOY IT?
IT'S A DEBT OF HONOUR!
...
IN THE PEIFER FAMILY WE DON'T GO BACK ON OUR WORDS!
☆LOOSE!☆

CONK!
THE CONTINUATION IS ON THE COVER'S BACKSIDE ♡
YOU DON'T GET IT, KANON? ♡
SO HOW ABOUT THIS?
IN OUR SOCIETY, THERE ARE PEOPLE WHO VALUE HONOUR MORE THAN ANYTHING, RIGHT?

■スタッフ(敬称略)
脚本協力・調査
鈴木貴昭
アシスト
ASA／妹／IW／モトハシ
SPECIAL THANKS
むらかわみちお／西川伸司
資料提供
兼光ダニエル真

チャンピオンRED
コミックス

セーラー服と重戦車 1

2008年1月20日　初版発行
2008年3月10日　再版発行

著者　野上武志

©Takeshi Nogami 2008

発行者　秋田貞美

発行所　株式会社 秋田書店
〒102-8101 東京都千代田区飯田橋2丁目10番5号
電話　東京03(3265)1326　編集
東京03(3264)7248　販売
振替口座　00130-0-99353

印刷所　大日本印刷株式会社

Printed in Japan

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合は、購入された書店名を記入の上、「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し、古書店で購入したものはお取り替えできません。

（禁/無断転載・放送・上映・上演・複写）

ISBN978-4-253-23321-7

Sailar-fuku ta Juusensha
#4.5+extras ver 1
Translation Stiff Steve
Proofreading ProofreaderAnon
Cleaning/Typesetting g_z
2016-02-21

/nk/scans is currently *(like probably every scanlation group ever)* looking for Japanese to English translators for a number of series, including
- *Yukan s Tank Corner* ep 7+
- *Cat Shit One* '80
- *Te aru ossan no VRMMO katsudouki*
- and others.

If interested, leave a message on the */nk/* wiki or in a */nk/* related thread on */a/*

swas Momo